

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 126

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 1. Juni
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 1^{er} juin
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 126

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 126

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Kraftloserklärung von Ausweisakten für Handelsreisende. / Genossenschaft zur Neuen Zürcher Post in Lq. / Bilan.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Telefonverkehr mit dem Ausland. — Relations téléphoniques avec l'étranger.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblatts, Erlingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Erlingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschafters befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschafters der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe des im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschafters als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat so ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Strafe des im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschafters weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschafters sowie Gewährpflichtige beizugehen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus du leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio del loro diritto, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

Konkursamt Wiedikon-Zürich

(6140*)

Gemeinschuldner: Steinemann Heinrich, geb. 1893, von Zürich, Schlossermeister, Albisriedenstrasse 190, Zürich 9 - Albisrieden.

Eigentümer der Grundstücke Kat.-Nr. 2545/6 in Zürich 9 - Albisrieden.

Konkursöffnungsfrist: 16. Mai 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 21. Juni 1935.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(2614)

Der Nachlass des am 30. März 1935 verstorbenen Rebsamen-Gleich auf Hermann, Vertreter, wohnhaft gewesen Bruderholzallee 195, Inhaber der Firma Hermann Rebsamen, Handel in Gaserden, Oefen und Waschapparaten, Spalenvorstadt 15, in Basel, wird zufolge Erbverzichts auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkursöffnung: 28. Mai 1935.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 11. Juni 1935.

(Die in der Erbauskündigung bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.)

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beizuwohnen und bis zum 11. Juni 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen

Konkursamt Untertoggenburg in Flawil

(6141*)

Erste Auskündigung.

Gemeinschuldnerin: Strasser Hans, Aktiengesellschaft, in Flawil.

Konkursöffnung: 28. Mai 1935.

Ordentliches Verfahren.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Juni 1935, nachmittags 3¼ Uhr, in der «Post» in Flawil.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 1. Juli 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 21. Juni 1935, betreffend nachstehende Liegenschaft der Gemeinschaftsuldnerin:

Kataster Nr. 125.

1. Wohnhaus Nr. 234, Verkehrswert 1931 Fr. 38,000, Bauwertversicherung Fr. 63,800.

2. Mechanische Werkstätte mit Autogarage Nr. 235, Verkehrswert 1931 Fr. 30,000, Bauwertversicherung Fr. 35,600.

3. Wohnhaus mit Autogarage Nr. 233, Verkehrswert 1931 Fr. 25,000, Bauwertversicherung Fr. 34,200.

4. 12 a 35 m² Gebäudelächen, Hof, Garten und Wiese, im Wiesental-Staatsstrasse, Flawil, gelegen.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Untertoggenburg in Flawil zur Einsicht auf.

Ct. Ticino

Ufficio dei fallimenti di Locarno

(2617)

Fallimento No. 8/1935.

Fallita: von Maltzahn Olga, già in Ascona, ora in Locarno-Monti.

Data del decreto di fallimento: 13 maggio 1935.

Termine per la notifica dei crediti: 21 giugno 1935.

Procedura sommaria: La Pretura di Locarno con decreto del 29 maggio 1935 ha autorizzato la continuazione della liquidazione con la procedura sommaria — a meno che qualcuno dei creditori ne chieda la procedura ordinaria anticipandone le relative spese.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2615)
Failli: Durussel Albert, marchand tailleur, Rue Haldimand 14, à Lausanne.
Date du prononcé: 28 mai 1935.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 21 juin 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2616)
Failli: Roulet Louis, produits agricoles, Chemin Vinet 23 à Lausanne.
Date du prononcé: 28 mai 1935.
Première assemblée des créanciers: Lundi 10 juin 1935, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 1^{er} juillet 1935.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (2605)
Failli: Clero Edouard-Albert, représentant-négociant, né le 12 août 1912, domicilié à Avenier.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 mai 1935.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 20 juin 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (2592)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Weill Marcel, «Au Progrès», Rue de Lausanne, à Vevey, par ordonnance rendue le 30 avril 1935 par le président du Tribunal de Vevey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 25 mai 1935 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 juin 1935 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 400.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation (SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Allstadt)* (2618)
Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs über Meier Heinrich, Restaurateur, zur «Hungaria» an der Beatengasse 11 in Zürich 1, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 11. Juni 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6128)
Im Konkurs über die Genossenschaft «Stadtkeller», mit Sitz in Zürich 5, Ausstellungsstrasse 110 (Betrieb des Restaurant «Stadtkeller», Zähringerstrasse 21, Zürich 1), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 6. Juni 1935 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6142)
Auflegung von Kollokationsplan und Inventar, sowie Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG.

Im Konkurs über die Kommanditgesellschaft Reichenbach Heinrich & Co., Eisenwaren, Werkzeuge, Maschinen en gros, Tödi-Strasse Nr. 48, dato Seestrasse 41, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Haimann gen. Heinrich Reichenbach, deutscher Staatsangehöriger, wohnt Lavaterstrasse 46 in Enge-Zürich 2), liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 11. Juni 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind bei Vermeidung des Ausschlusses allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder anderer Rechtsansprüche hiersie schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6137)
Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse.

Im Konkurs über die Baugenossenschaft Gertrudstrasse, mit Sitz in Zürich 3, Zweierstrasse 167, liegen der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse bezüglich der Liegenschaften Moosstrasse 8, 10, 12 u. 14 in Wollishofen-Zürich (Kat.-Nr. 3521 bis 3528), den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind bis zum 11. Juni 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet werden.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (2593)
Gemeinschuldner: Flückiger Adolf, geb. 1885, von Auswil, Uhrenmacher und Liegenschaftsvermittler, gew. Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragen gewesenen Firma gleichen Namens, Handel mit Uhren, Fahrrädern, Motorrädern und Nähmaschinen, Liegenschaftsvermittlung, in Madiswil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 11. Juni 1935.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Nidwalden *Konkursamt Nidwalden in Oberdorf* (2594)
Kollokationsplan, Inventar und Abtretungen von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs über Alima A. G., Stans, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis und mit 12. Juni 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. sind innert gleicher Frist an das obgenannte Konkursamt zu stellen, ansonst solche als verwirkt gelten.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (2595)
Failli: Zuliani Giovanni, Hôtel Touring, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (2596)
Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurs über Girard Edgar, Fabrikant, von und in Grenchen, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Rechten abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2619)
Gemeinschuldnerin: La Frutta S. A. Bâle, Aktiengesellschaft zum Handel mit Obst, Gemüse, Lebens- und Genussmitteln, St. Jakobstrasse 200, in Basel, mit Filialen in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf und Montreux.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2620)
Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Konkurs über Welte-Krämer Wilhelm, Reinach, liegt den beteiligten Gläubigern ein Nachtrag zum Kollokationsplan vom 1. Juni 1935 an zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2597)
Faillita: Ditta Mereghetti & Perrucconi, impresa costruzioni, con sede a Massagno.
Data deposito: 1^o giugno 1935.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2621)
Failli: Boehme Pierre, négociant en parfumerie, Chemin des Mouettes n° 10 à Lausanne.
Date du dépôt: 1^{er} juin 1935.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, Art. 49 Ord. de 1911: 11 juin 1935.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, Art. 32 § 2 de l'Ord. de 1911.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2622)
Failli: Haesler Hermann, crèmerie «Old India», Rue du Rhône 4, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité; les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6133)
Das Konkursverfahren über die Kommanditgesellschaft Hinderer G. & Co., Fabrikation gewirkter und gestrickter Sportartikel und Unterleider, Brunaustrasse 93/5, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Friedr. Gottlieb Hinderer, geb. 1890, von Stallikon, Kaufmann, wohnt Mutschelentrasse 51 in Wollishofen-Zürich 2), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Mai 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen* (2606)
Das Konkursverfahren über von Arx Arthur, gewes. Direktor der Filzfabrik Niedergösgen A.-G., nun in Zürich, Streulistrasse 85, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Ollen-Gösgen vom 24. Mai 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2623)

Das Verfahren in nachverwähntem Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 23. Mai 1935 geschlossen worden:

Schneider Louis, Café und Konditorei, Poststrasse 12, St. Gallen C.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (2624/5)

Gemeinschuldner:

- Hagen Johann, Früchte- und Gemüsehandlung, Chur;
- Manz Carl, Fabrikation chirurgischer Instrumente und Metallwaren, Chur.

Datum der Schlussurteilung: 29. Mai 1935.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (2598)

La liquidation de la faillite de Morel Stanislas, inventeur, précédemment à Vevey, actuellement sans domicile connu, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 12 avril 1935.

Peine: Privation des droits civiques pour une durée d'un an.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (6138*)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung. — Erste und einzige Steigerung.**

Aus dem Konkurs der Frau Burkhard Verena geb. Gerber, verw. Hofer, Inhaberin der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen gewesenen Firma «Frau Burkhard-Gerber», Betrieb der Wirtschaft zum Volkshaus, in Langenthal, gelangen Dienstag, den 2. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum Volkshaus in Langenthal an eine öffentliche erste und einzige Steigerung:

Die Liegenschaften der Gemeinschuldnerin, im Gemeindebezirk Langenthal, Grundbuchblatt Nr. 546:

Tanzsaalgebäude mit Konditorei und Magazin Nr. 13, brandversichert für Fr. 38,400.

Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 15, brandversichert für Fr. 71,200, nebst 5,44 a Hausplätze und Hofraum, an der Käserstrasse, laut Plan Blatt 10, Parzelle 546 I.

Grundsteuererschätzung Fr. 113,670.

Grundbuchblatt Nr. 549:

0,45 a Weg, an der Käserstrasse, laut Plan Blatt 10.

Grundsteuerschätzung Fr. 150.

Amtl. Schätzung total Fr. 170,000.

Gemäss Beschluss der Gläubiger findet nur eine einmalige Steigerung statt und es erfolgt der Zuschlag an den Höchstbietenden, ohne Rücksicht auf die Höhe der amtlichen Schätzung.

Die Steigerungsbedingnisse und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. Juni 1935 an im Bureau des Konkursamtes Aarwangen zur Einsicht auf.

Aarwangen, den 27. Mai 1935.

Konkursamt Aarwangen: Pappe.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2626)**Erste und einzige Steigerung.**

(B. G. 257-259, Art. 71, ff. K. V. und Art. 180 V. Z. G.)

Gemeinschuldner: Ender Hans, Bauunternehmer, Oberfahr-Au.

Ganttag: Mittwoch, den 3. Juli 1935, vormittags 11 Uhr.

Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude, I. Stock, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 17. bis 25. Juni 1935.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 2729 Blatt 2:

- Wohnhaus, Nr. 2667, Neubau, assek. für Fr. 23,800, 554.0 m² Gebäudegrundfläche und Boden, an der Aepfistrasse Nr. 28, St. Gallen O, gelegen.

Schätzungssumme: Fr. 26,000.

Zuschlag an den Meistbietenden.

St. Gallen, den 29. Mai 1935.

Das Konkursamt St. Gallen

(auf Req. Konkursamt Unterrhental, St. Margarethen).

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (2599)**Vente d'immeubles. — Enchères définitives.**

Le jeudi, 20 juin 1935, à 11 heures, au Café du Mont d'Or, l'office des faillites de l'arrondissement d'Aigle procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés provenant de la faillite de Dupertuis Henri, boucher, à Aigle, savoir:

Commune d'Ormont-Dessous:

(co-propriété avec Pernet Léonore fille de Henri Dupertuis, veuve de Jules, chacun pour demi):

Art. 5775, 5776, 1755, 1743, 2518, 2519, du 2520, 7173, 7174, 3329, du 1897, 5519, du 5517, 2 fois, 5518, 5523, du 5720, 1744, 7823 à 7825, du 1764, 2 fois et 1765. Aux lieux dits: Au Sépey, En la Gittaz, En Sonnaz, En la Perrausaz, La Pieharde et En Dorebaux, bâtiments comprenant grenier, échalets et grange et écurie, le tout d'une superficie de 6720 a 19 ca.

Assurance incendie fr. 25,700.

Estimation officielle fr. 23,000.

Conditions de vente à disposition au bureau de l'office.

Cette faillite étant traitée en la forme sommaire l'adjudication sera donnée quel que soit le prix atteint.

La co-propriétaire indiquée ci-dessus est informée qu'elle peut exercer, lors de la vente, son droit légal de préemption (art. 682 C. C. S.).

Aigle, le 11 mai 1935.

Le préposé aux faillites d'Aigle:

J. Hédiguer, prép.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2627)**Vente aux enchères publiques.**

Le lundi 3 juin 1935, dès 10 heures, et jours suivants, Salle des Ventes, Place Tacconnerie 7, au 1^{er}, aura lieu la vente aux enchères publiques et au comptant d'un important stock de bijouterie, joaillerie, horlogerie, soit: bagues, bracelets, colliers, pendentifs, broches, épingles de cravates, boutons

de manchettes et de chemise; étuis à cigarettes, tabatières, boîtes émail; montres de poche, montres-bracelets dames et hommes, montres-pendentifs, etc., etc., dépendant de la faillite «Au Saphir», S. A.

Genève, le 29 mai 1935.

Office des Faillites de Genève.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundstamberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich I. (2628)**I. Steigerung.**

Schuldner: Widerkehr Paul, Beethovenstrasse 49, Zürich 2.

Pfandgläubigerin: Erbgemeinschaft Widerkehr, Zürich.

Ganttag: Donnerstag, den 18. Juli 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Zunfthaus zur Meise, 2. Stock.

Auflegung der Gantbedingungen: Am 6. Juli 1935.

Eingabefrist: Bis 21. Juni 1935.

Grundpfand: Wohnhaus zum «Schneeberg» an der Spiegelgasse Nr. 27 und an der Leuengasse in Zürich 1, assekuriert unter Nr. 290 für Fr. 127,000, mit 284,67 m² Grundfläche.

Grenzen und Dienstbarkeitsverhältnisse laut Grundbuch.

Der Erwerber hat vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme eine Anzahlung von Fr. 3000 zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 31. Mai 1935.

Betreibungsamt Zürich I: H. Kuhn.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 7 (2600)**Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.**

Schuldner: Beutner Richard, Kaufmann, Susenbergrasse 165, Zürich 7.

Pfandgläubiger: Derselbe.

Ganttag: Montag, den 8. Juli 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Kreisgebäude 7, Gemeindestrasse 54, II. Stock.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 26. Juni 1935 an.

Eingabefrist bis 21. Juni 1935.

Grundpfand:

Grundbuch Hottingen Blatt 731:

Plan 16.

Kat. Nr. 2666.

7 a 19,6 m² Gartenland an der Samariterstrasse in Hottingen-Zürich 7.

Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 28,000.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 31. Mai 1935.

Betreibungsamt Zürich 7:

F. Meier.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6 (6096¹)**2. Steigerung.**

Schuldner: Stöckly-Neukomm Eduard, Kinkelstrasse 40, Zürich 6.

Pfandgläubiger: Derselbe.

Ganttag: Montag, den 24. Juni 1935, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum «Riedli», Kinkelstrasse 40, Zürich 6.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 4. Juni 1935 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Unterstrasse Bd. 33, pag. 102, Grundplan Blatt 3, Kataster Nr. 1802:

1. Ein Wohnhaus mit Wirtschaft an der Eeke Kinkel- und Riedlstrasse in Unterstrasse-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 1472 für Fr. 425,000 brandversichert. Schätzung 1927.

2. 5 a 58,6 m² Land, nämlich: 267,0 m² Gebäudegrundfläche, 291,6 m² Hofraum.

Grenzen, Dienstbarkeiten und Anmerkungen laut Grundbuch.

3. Zugehör zum Restaurationsbetrieb laut Beleg Nr. 43 zu Gesch.-Prot. A, Unterstrasse, Band 24, pag. 22: Für Restaurant, Küche, Kegelbahn, Kellerräume, Sitzungszimmer und Allgemein.

Betreibungsamtliche Schätzung: Objekt 1 und 2: Fr. 385,000.—

Objekt 3: „ 2,800.—

Zusammen: Fr. 387,800.—

An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 4000 in gesetzl. Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 3. Mai 1935.

Betreibungsamt Zürich 6:

Der ordentliche Stellvertreter:

Otto Fehr.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito al creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Bern Konkurskreis Biel (2607)
Schuldner: Wyss-Winkler Walter, Café und Saalbau du Jura, Freiestrasse 2, in Biel.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Biel: 29. Mai 1935.

Sachwalter: Fr. Burri, Bureau Revisia, Zentralstrasse 33, Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Juni 1935.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Juli 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Café du Jura, in Biel.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Biel (2629)

Schuldner: Jeanneret Marcel, Tout Sport, Dufourstrasse 12, in Biel.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II als erstinstanzlicher Nachlassrichter: 27. Mai 1935.

Sachwalter: A. Kohler, dipl. Bücherexperte V.S.B., Bahnhofstrasse 6, Biel.
Eingabefrist: Bis und mit dem 17. Juni 1935.

Die Gläubiger des Marcel Jeanneret werden hiermit aufgefordert, ihre Guthaben beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. Juli 1935, 11 Uhr, im Hotel Seeland, Bahnhofplatz, in Biel.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters in Biel, Bahnhofstrasse 6, II. Stock.

Ct. de Berne Arrondissement des Franches-Montagnes (2608)

Débiteur: Boichat Arthur, cultivateur, au Boéchet.

Date de l'octroi du sursis: 21 mars et 27 mai 1935.

Commissaire: M^e Arnold Jobin, avocat, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 20 juin 1935.

Assemblée des créanciers: 9 juillet 1935, à 10 heures, en l'étude du commissaire.

Examen des pièces: Dès le 30 juin 1935.

Ct. de Fribourg Arrondissement de la Sarine (2630)

Débiteur: Rouiller Léon, fils de Joseph-Lucien, de Sommentier, tenancier du café du Schild, à Fribourg.

Date de l'octroi du sursis: 28 mai 1935.

Commissaire: Office des Faillites de la Sarine, à Fribourg.

Délai pour les productions: 28 juin 1935.

Assemblée des créanciers: Mardi 16 juillet 1935, à 10 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Examen des pièces: Dès le 8 juillet 1935.

Kt. Aargau Konkurskreis Lenzburg (2609)

Schuldner:

1. Firma Fischer & Cie., Baugeschäft, in Wildegg, und
2. Kollektivgesellschaft Fischer Fritz, Baumeister, in Wildegg, und
3. Frey-Fischer Margrit, Frau, Buchhalterin, in Wildegg.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg: 23. Mai 1935.

Sachwalter: Dr. W. Dällenbach, Fürsprecher, Brugg.

Eingabefrist: Bis zum 21. Juni 1935.

Die Gläubiger der genannten Schuldner werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino Circondario di Lugano (2631)

Debitrice: Ditta Besomi Luigi & Figlio, Tesserete.

Decreto di moratoria: 22 maggio 1935 della Pretura di Lugano-Campagna.

Commissario per il concordato: Solari Mario, ex. supp. Uff., Lugano.

Termine per le insinuazioni di credito: 21 giugno 1935.

Assemblea dei creditori: 8 luglio 1935, alle ore 14.30, presso il commissario in Corso Elvezia n° 4.

Esame degli atti: A partire dal giorno 28 giugno 1935, presso il commissario.

Ct. de Vaud Arrondissement de Lavaux (2601)

Débiteur: Held Ernest, propriétaire-viticulteur et commerce de vins, à Cully.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Lavaux: 18 mai 1935.

Commissaire: Emile Felli, notaire, à Vevey.

Délai pour les productions: Echéant le 22 juin 1935.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi, le 8 juillet 1935, à 14½ heures, en la Salle du Tribunal du district de Lavaux à Cully.

Examen des pièces: Dès le 28 juin 1935, au bureau du commissaire, Rue du Simplon 30, à Vevey.

Ct. de Vaud Arrondissement de Lavaux (2602)

Débiteur: Vallon Albert, propriétaire-viticulteur, à Riex-sur-Cully.
Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Lavaux: 25 mai 1935.

Commissaire: Emile Felli, notaire, à Vevey.

Délai pour les productions: Echéant le 22 juin 1935.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Mercredi, le 10 juillet 1935, à 14½ heures, en la Salle du Tribunal du district de Lavaux, à Cully.

Examen des pièces: Dès le 30 juin 1935, au bureau du commissaire, Rue du Simplon 30, à Vevey.

Ct. du Valais Arrondissement de Conthey (2610)

Débitrice: Manufacture de Caractères en Bois, S.A., ci-devant A. Martin et Cie., à Ardon.

Date du jugement: 8 mai 1935.

Commissaire au sursis: Dr. Edmond Gay, avocat, à Sion.

Délai pour les productions: 19 juin 1935.

Assemblée des créanciers: 1^{er} juillet 1935, à 16 heures, au Café Industriel, à Sion (salle 1^{er} étage).

Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée au bureau du commissaire.

Ct. de Neuchâtel Arrondissement de Neuchâtel (2637)

Débiteur: Gurzeler Fritz fils, scierie et commerce de bois, Le Landeron.

Date de la décision accordant le sursis: 24 mai 1935.

Commissaire au sursis: M^r Edmond Bourquin, père, étude, Rue des Terreaux n° 9, Neuchâtel.

Délai pour les productions: Samedi 22 juin 1935 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Mercredi 10 juillet 1935, à 15 heures, au bureau du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1^{er} juillet 1935, au bureau du commissaire, étude Bourquin, avocat, Rue des Terreaux 9, Neuchâtel.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Solothurn Konkurskreis Kriegstetten (2632)

Die Nachlassbehörde von Bucheggberg-Kriegstetten hat am 29. Mai 1935 die dem Hug-Affolter Alfred, Strickwaren, in Niedergerlafingen, am 3. April 1935 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, also bis 3. August 1935, verlängert.

Solothurn, den 29. Mai 1935.

Konkursamt Kriegstetten:

Der Sachwalter: J. Wyttenbach, Notar.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Untertoggenburg (2633)

Das Bezirksgericht Untertoggenburg hat mit Entscheid vom 23. Mai 1935 die dem Müller Rudolf, mechanische Feinweberei, Niederbüren, am 4. April 1935 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 4. August 1935, verlängert.

Flawil, den 28. Mai 1935.

Der Sachwalter:

Dr. Carl Bärlocher.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (2634)

Dans son audience du 28 mai 1935, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 23 avril 1935 à la Société Anonyme Balestra & Cie., primeurs en gros, à Montreux.

L'assemblée des créanciers prévue par l'article 302 L. P. est renvoyée au samedi 17 août 1935, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville des Planches-Montreux.

Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 7 août 1935 au bureau du commissaire, Villa Magnolias, 43, Rue de Bon-Port, Montreux.

Montreux, le 29 mai 1935.

Le commissaire au sursis:

Robert Maron, notaire.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Basel-Land Obergericht Basel-Land in Liestal (2611)

Mit Beschluss vom 28. Mai 1935 hat das Obergericht als Nachlassbehörde den Völlmin-Buser Emil, Inhaber einer Drogerie, in Sissach, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag und Auszahlung einer Nachlassdividende von 30 % gerichtlich bestätigt. Die Auszahlung der Dividende erfolgt durch den Sachwalter.

Liestal, den 29. Mai 1935.

Kanzlei des Obergerichtes.

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (2635)

Par jugement du 13 mai 1935, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre la S.A. Carlton Parc Hôtel, ayant son siège à Pinchat, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai de dix jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern Konkurskreis Bern (2603)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Haller Werner, Baumeister, Liebfeld und Bern, Murtenstrasse 141a, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bern vom 31. Mai 1935 bis und mit 10. Juni 1935 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der genannten Frist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Köniz, den 28. Mai 1935.

Der Liquidator:

Fr. Moser, Fürsprecher und Notar.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (2612)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Nachlassverfahren mit Liquidationsvergleich über Buser Albert, Baugeschäft, in Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 200 SchKG. bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

Olten, den 1. Juni 1935.

Der Liquidator:
Konkursamt Olten-Gösgen i. V.:
Eng, Notar.

Kt. Solothurn Konkurskreis Solothurn (2604)

Im Liquidationsvergleichsverfahren (Vermögensabtretung) über Stüdeli Albert, Giper- und Malermeister, in Solothurn, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Solothurn zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Solothurn, den 1. Juni 1935.

Namens der Liquidationskommission:
K. Studer, Notar.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (2613)

(Art. 293—297 und 300 SchKG. und Bundesbeschluss vom 30. September 1932, Art. 33.) Schuldnerin: Hüsler Gebrüder, Kollektivgesellschaft, Schlosshotel Gütsch, Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 8. Juni 1935 an im Bureau des Unterzeichneten.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Juni 1935, nachmittags 2 Uhr, im Schlosshotel Gütsch, Luzern.

Luzern, den 29. Mai 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Advokaturbureau Dr. W. Strebl, Luzern.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Aargau Konkurskreis Baden (6143^a)

Bewilligung einer Nachlassstundung.

Durch Beschluss vom 28. Mai 1935 hat das Bezirksgericht Baden der

Kreditgenossenschaft des Aarg. Gewerbeverbandes, in Baden,

eine Nachlassstundung von 2 Monaten bewilligt. Es ist ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung in Aussicht genommen.

Gemäss Art. 300 SchKG. werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 21. Juni 1935 dem Sachwalter einzugeben. Wer die Eingabe unterlässt, ist bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Anzumelden sind auch allfällige Verrechnungsansprüche und die Zinsen bis 31. Mai 1935.

Das Datum der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe wird später bekannt gegeben.

Baden, den 28. Mai 1935.

Der Sachwalter:
Walter Wulschleger, Notar,
Badstrasse 19, Baden.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (2636)

Banque d'Escompte Suisse, Genève.

Dépôt du projet de concordat.

Le projet de concordat, le préavis des commissaires, ainsi qu'un bilan sommaire et un résumé de l'inventaire et de l'état du passif peuvent être consultés dès le 5 juin 1935, pendant 30 jours, au Greffe de la Cour de justice, à Genève, par les personnes qui justifieront de leur qualité de créanciers.

Le projet de concordat est également déposé dès la même date aux domiciles suivants, où les créanciers pourront en obtenir des exemplaires:

- à Genève: Banque d'Escompte Suisse, 18, Rue de Hesse;
- à Bâle: dans les anciens locaux de la Banque d'Escompte Suisse, Steinberg 1;
- à Lausanne: Union de Banques Suisses;
- à Leysin: Banque Cantonale Vaudoise;
- à Neuchâtel: MM. Du Pasquier, Montmollin & Co.;
- à Vevey: Caisse d'Epargne et de Crédit;
- à Villars s. Ollon: Banque Cantonale Vaudoise;
- à Zurich: dans les anciens locaux de la Banque d'Escompte Suisse, Bahnhofstrasse 5—7.

Les créanciers qui entendraient s'opposer au concordat devront adresser leur opposition par écrit, jusqu'au 4 juillet 1935 au plus tard, au Greffe de la Cour de justice à Genève ou insérer leur nom, durant le même délai, sur une liste qui sera déposée à cet effet dans chacun des domiciles susmentionnés. Les opposants dont les créances résultent de titres au porteur devront justifier de leur qualité de créanciers en déposant leurs titres.

Les commissaires au sursis:
A. Richard. M. Lachat. H. Duaine.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Chemisch-pharmazeutische Präparate. — 1935. 28. Mai. Die «Dr. med. Hans Fischer Aktiengesellschaft», in Eschen, eingetragen im Oeffentlichkeitsregister des Fürstlich Liechtensteinischen Land- und Handelsgerichts seit 6. Mai 1935, hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 16. Mai 1935 in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma Dr. med. Hans Fischer Aktiengesellschaft, Eschen (Liechtenstein), Zweigniederlassung Zürich. Die Statuten sind am 6. Mai 1935 festgelegt worden; sie sind auch massgebend für diese Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck des Unternehmens ist die Herstellung und der Verkauf von chemisch-pharmazeutischen Präparaten jeder Art. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende, voll

einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft sind die «Liechtensteiner Nachrichten». Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Besteht der Verwaltungsrat aus einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Bei einem mehrgliedrigen Bestande bestimmt die Generalversammlung die zeichnungsberechtigten Mitglieder und die Form der Zeichnung. Der Verwaltungsrat kann Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Ernst Marlier, Kaufmann, von und in Bré-Aldesago bei Lugano. Auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt wurde als Geschäftsleiter mit Einzelprokura ernannt Albert Emil Schulthess, Chemiker, von und in Zürich. Geschäftslokal: Fraumünsterstrasse 14, in Zürich 1.

28. Mai. Landw. Verein Mettmenstetten, in Mettmenstetten (S. H. A. B. Nr. 180 vom 6. August 1931, Seite 1721). Edwin Schmid, Rudolf Gerber und Ernst Huber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Heinrich Pfenniger, jun., Landwirt, von Mettmenstetten, in Scheuren-Mettmenstetten, ist nun Präsident (bisher Beisitzer). Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Sidler-Huber, in Dachelsen-Mettmenstetten, als Aktuar; Ernst Huber, jun., in Unter-Mettmenstetten, als Vizepräsident, und Hermann Vontobel, in Ober-Mettmenstetten, als Beisitzer; alle Landwirte, von Mettmenstetten. Präsident und Aktuar führen gemeinsam die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht.

Verwertung von Erfindungen. — 28. Mai. In der Kollektivgesellschaft Stoekli & Co. in Liq., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1831), Anmeldung und Verwertung von Erfindungen, ist die Unterschrift des Liquidators Ernst Baur erloschen. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde neu bestellt Dr. jur. Hermann Witzthum, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich nun Stampfenbachstrasse 73, in Zürich 6.

28. Mai. Aktiengesellschaft für Grau- und Temperguss, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1935, Seite 342). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Mai 1935 wurde in Revision von § 1 der Statuten die Firma ergänzt auf A. G. T. Aktiengesellschaft für Grau- und Temperguss.

28. Mai. Damen-Mode A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). Die Prokura von Marcel Huwe ist erloschen. Der Verwaltungsrat erteilt neu Einzelprokura an Emil Lang, von und in Zürich.

Buchdruckerei. — 28. Mai. Inhaberin der Firma Frau Pauline Camenisch, in Hinwil, ist Pauline Camenisch geb. Forchner, von Flims (Graubünden), in Hinwil. Der Ehemann hat der Eintragung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. zugestimmt. Buch- und Akzidenzdruckerei. Bahtelstrasse.

Spezereien, Seife. — 28. Mai. Inhaber der Firma Jakob Funk, in Wetzikon, ist Jakob Funk-Bantli, von Wädenswil, in Wetzikon. Spezerei-handlung und Seifensandfabrikation. Im Guldilsoo.

Kolonialwaren. — 28. Mai. Inhaberin der Firma Frau Albert Kohler's Wwe., in Dietikon, ist Wwe. Mina Kohler geb. Näf, von und in Dietikon. Handel in Kolonialwaren. Badenerstrasse 64.

28. Mai. Baugenossenschaft für die Erstellung des «Palazzo Centrale del Commercio in Lugano», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1933, Seite 1925). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöst.

28. Mai. Colores Handelsgesellschaft für das Schweiz. Maler- und Gipsergewerbe, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 446). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der Generalversammlung vom 14. Januar 1935 neue Statuten festgelegt. Die früher publizierten Bestimmungen haben folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet nunmehr «Colores» Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsergewerbe. Deren Zweck ist Vermittlung, Beschaffung, Herstellung und Vertrieb der zur Ausübung des Maler- und Gipserhandwerkes und verwandter Berufe nötigen Waren, Geräte und Werkzeuge, und die Vornahme aller damit in Verbindung stehenden kaufmännischen, technischen und finanziellen Geschäfte, sowie die Gründung von Depots oder Verkaufsstellen ausserhalb von Zürich. Mitglied der Genossenschaft kann jede in der Schweiz niedergelassene juristische und jede in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende physische Person werden, die ein Maler- oder Gipsergeschäft betreibt.

28. Mai. Buchdruckerei Berichthaus Tagblatt der Stadt Zürich (vormals Ulrich & Co. im Berichthaus), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2897). Dr. h. c. Paul Römer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Ulrich, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; seine Einzelunterschrift wird bestätigt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt die bisherigen stellvertretenden Geschäftsführer Paul Römer und Hans Römer, beide Kaufleute, von und in Zürich. Diese beiden führen weiterhin Kollektivunterschrift.

Krawattenfabrikation. — 28. Mai. Der Inhaber der Firma Alfred Marx, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 3. April 1926, Seite 603), Krawattenfabrikation, wohnt nunmehr in Zürich 10.

28. Mai. Nachstehende fünf Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Restaurant. — Otto Vollrath, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1929, Seite 2402), Betrieb des Restaurant zum Schöneegg (infolge Todes des Inhabers und verhängten Konkurses über dessen Nachlass).

2. Restaurant. — Ernst Weber, in Zürich 7 (Witikon) (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 578), Betrieb des Restaurant zur Post.

3. Radio- und Grammophongeschäft. — Otto Widmer, in Wald (S. H. A. B. Nr. 267 vom 16. November 1931, Seite 2438), Radio- und Grammophon-Spezialhaus.

4. Bekleidungsartikel. — Damodag A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1193), Fabrikation von Bekleidungsartikeln für Damen und Herren usw.

5. Kräftigungsmittel. — Vincam A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1932, Seite 1605), Fabrikation und Handel des Kräftigungsmittels «Vincam» usw.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1935. 27. Mai. **Ziegel & Backsteine A. G. Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1854). Die Gesellschaft wird gestützt auf Art. 16 der revid. Verordnung II vom 16. Dezember 1918 und die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 24. Mai 1935 von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai. In den Direktionsausschuss der Stiftung **Heimstätte Eichberg des Diakonissenhauses Bern**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470), wurde neu gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

27. Mai. In der Direktionssitzung vom 25. April 1935 des **Diakonissenhauses Bern**, Institut zur Bildung von Krankenpflegerinnen, Stiftung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470), wurde in den Ausschuss der Direktion gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

27. Mai. In den Direktionsausschuss der Stiftung **Alters- & Invalidenfonds der Beamten, Angestellten und Dienstboten**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470), wurde neu gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

27. Mai. In den Direktionsausschuss der Stiftung **Ferienheimfonds der Diakonissen**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470), wurde neu gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

27. Mai. In den Direktionsausschuss der Stiftung **Alters- & Invalidenfonds der Diakonissen**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470), wurde neu gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

27. Mai. In den Direktionsausschuss der Stiftung **Freibettenfonds des Diakonissenhauses Bern**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470), wurde neu gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

27. Mai. In den Direktionsausschuss der Stiftung **Berner Diakonissenhauskirche**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3527), wurde neu gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

27. Mai. In den Direktionsausschuss der Stiftung **Alters- & Invalidenfonds der Geistlichen des Diakonissenhauses Bern**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1935, Seite 492), wurde neu gewählt Walter von Rütte, Pfarrer, von Bern, in Biglen. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

28. Mai. Die **Immobilien-Aktiengesellschaft Rota**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2198), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1935 an Stelle des verstorbenen Verwaltungsrates Otto Keller, dessen Unterschrift erloschen ist, zum einzigen Mitglied der Verwaltung gewählt Walter Wehrli, von Thun, Notar, in Bern. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Elektrische Produkte. — 28. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Elrad A. G.**, mit Sitz in Bern, Fabrikation und Handel von elektrischen und radiotechnischen Produkten (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1932, Seite 290), ist Josef Gartenmann ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung als Direktor bleibt bestehen. In der Generalversammlung vom 18. Mai 1935 wurde als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt August Gartenmann, Landwirt und Kantonsrat, von Bronschhofen (St. Gallen), in Tobel (Thurgau). Er besitzt keine Zeichnungsberechtigung.

28. Mai. **Eisenbahner-Baugenossenschaft Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1929, Seite 1055). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden Jean Burri, Otto Junker, Franz Buchmann, Ernst Finger, Alfred Möri und Fritz Uhlmann. Ferner ist zurückgetreten als Buchhalter Robert Spichtin, der jedoch dem Vorstand weiterhin angehört. Die Zeichnungsberechtigung des Otto Junker, Fritz Uhlmann und Robert Spichtin ist erloschen. Es wurden gewählt: Frieda Junker geb. Schmid, Witwe des Otto, von Jegenstorf, in Bern, als Buchhalterin; Emil Kradolfer, von Schönhölzswilen, Revisor S. B. B., in Bern, als Sekretär; Gottlieb Kindler, in Bern (bisher Mitglied), als Kassier; Fritz Rindlisbacher, von Lützelflüh, Lokomotivführer S. B. B., in Bern; Emil Büschi, von Dicki bei Laupen, Vorarbeiter S. B. B., in Bern; August Fischer, von Signau, Kondukteur S. B. B., in Bern; als Mitglieder. Namens der Genossenschaft zeichnet der Präsident (Ernst Fell) oder Vizepräsident (Karl Remund) kollektiv mit Sekretär, Buchhalter oder Kassier.

Handel mit Eiern usw. — 28. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Raco A. G.**, mit Sitz in Basel und Zweigniederlassung in Bern unter der Firma **Raco A. G. Filiale Bern**, Handel in Eiern usw. (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1935, Seite 1182), hat am 3. Mai 1935 ihre Statuten revidiert und dabei das Aktienkapital von bisher Fr. 1,000,000 durch Rückzahlung und Vernichtung von 500 Aktien zu Fr. 1000 auf Franken 500,000 herabgesetzt, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien von Fr. 1000.

Eisenwaren, Metalle. — 28. Mai. Firma **J. G. Kiener & Wiffli**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1926, Seite 1250). Einzelprokura wird erteilt an Werner Buri, Kaufmann, von Bangerten (Bern), in Bern.

Spenglerei, sanitäre Installationen usw. — 28. Mai. Die Firma **Gottlieb Kulli**, Spenglerei, sanitäre Installationen usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1702), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Spenglerei, sanitäre Installationen. — 28. Mai. Inhaber der Firma **Willy Kulli**, in Bern, ist Wilhelm genannt Willy Kulli, von Solothurn und Olten, in Bern. Spenglerei und sanitäre Installationen. Seidenweg 15.

Bureau de Courtelary

Confections pour dames. — 27. mai. Le chef de la maison **Lucien Ebstein**, à Tramelan-dessus, est Lucien Ebstein, originaire de Beurnevésin, à Tramelan-dessus. Fabrication et vente de confections pour dames. Avenue de la Promenade.

Bureau de Delémont

Alimentation. — 28 mai. La titulaire de la raison individuelle **Mélanie Dietrich**, bonneterie, trousseaux, à Delémont (F. o. s. du c. du 8 avril 1934, n° 76, page 859), a modifié son genre de commerce en: alimentation.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käseexport. — 27. Mai. Die von der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Roethlisberger & Sohn (Roethlisberger & Fils) (Roethlisberger & Figlio) (Roethlisberger & Son) (Roethlisberger & Hijo)**, Käseexport, mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1931, Seite 1963), an Alfred Wälti und Dr. Florian Mattli erteilten Einzelprokuren sind erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Albert Glanzmann, von Marbach (Luzern), Kaufmann, in Langnau i. E.

Bureau de Saïnelégier (district des Franches-Montagnes)

Hôtel. — 27 mai. Le chef de la maison **Aurèle Jolidon**, à Saïnelégier, est Aurèle Jolidon, originaire de St-Brais, à Saïnelégier. Exploitation de l'Hôtel de la gare.

Uri — Uri — Uri

Mercerie, Bonneterie, Wollwaren usw. — 1935. 24. Mai. Die Firma **J. J. Baumann**, Handlung, in Flüelen (S. H. A. B. Nr. 243 vom 29. September 1908, Seite 1686), verzweigt als Geschäftsnatur: Mercerie, Bonneterie, Wollwaren, Reise- und Photoartikel, Postkarten en gros und Drogerie.

28. Mai. **Viehzeuggenossenschaft Erstfeld**, mit Sitz in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1922, Seite 1063). Aus dem Vorstand sind ausgetreten Franz Brugger, Präsident, Alois Püntener, Kassier, Alois Bissig, Aktuar, Ambros Lusser und Martin Zurfluh, Beisitzer. Die Unterschriftsberechtigung von Präsident Brugger und Aktuar Bissig ist erloschen. Präsident ist nun Ambros Indergand, Landwirt; Vizepräsident und Kassier: Josef Wipfli, Briefträger, und Aktuar: Jost Gisler, Landwirt, alle drei von und in Erstfeld; Beisitzer: Josef Zraggen, Landwirt, Schützen, von und in Silenen, und Gustav Schuler, Landwirt, von Unterschächen, in Erstfeld. Präsident Ambros Indergand und Aktuar Jost Gisler führen die Unterschrift in Kollektivzeichnung. Die Generalversammlung vom 25. Januar 1931 hat die Statuten revidiert, wodurch sich die der Publikation unterliegenden Tatsachen wie folgt verändert haben: Mitglied kann auch jeder Landwirt, der in einer benachbarten Gemeinde wohnt, werden. Die Verpflichtung zur Zeichnung von Anteilscheinen fällt weg. Zum Ausschluss von Mitgliedern sind statt zwei Drittel sämtlicher Stimmen nur mehr zwei Drittel der bei der Generalversammlung Anwesenden erforderlich. In die Befugnisse der Generalversammlung fällt auch die Festsetzung der Aufnahmegebühr.

Zug — Zoug — Zugo

Bleicherei, chemische Produkte usw. — 1935. 27. Mai. **Nettolin A. G.**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1934, Seite 3201). Die Prokura der Frl. Maria Pfang, in Zug, ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1935. 28 mai. Dans son assemblée générale du 9 mars 1922, la **Société des crèches catholiques**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 mars 1927, page 387), association au sens des art. 60 et ss. du C. C. S., a révisé ses statuts sur les points suivants: Le comité comprendra au moins 7 membres, mais ce nombre pourra être dépassé. Les convocations à l'assemblée générale pourront se faire par les journaux. Les statuts ont encore été révisés sur un autre point non soumis à publication. Athénais Clément, décédée, a cessé d'être secrétaire et trésorière du comité. Sa signature est éteinte. Ont été élus membres du comité: Louise Clément, de Romont, sans profession, à Fribourg; Cécile Poffet, de Guin, sans profession, à Fribourg; Marguerite Emery, de Vuissens, sans profession, à Fribourg. Ont été élus, en qualité de secrétaire Cécile Poffet et de trésorière Louise Clément. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de la majorité des membres du comité ou par l'un d'eux spécialement délégué.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1935. 27. Mai. Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Heiden u. Umgebung**, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1934, Seite 2452). Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident **Johannes Etter** ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neu in den Vorstand ist gewählt worden: **Johannes Graf**, Landwirt, von Rebstein, in Heiden, Beisitzer. Als neuer Präsident ist ernannt worden der bisherige Vizepräsident **Jakob Sonderegger**, Landwirt, von und in Heiden, und als neuer Vizepräsident der bisherige Beisitzer **Traugott Bänziger**, Landwirt, von und in Reute. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar, zurzeit **Johannes Bondt**, führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bäckerei. — 27. Mai. Die Firma **Emil Henauer**, Bäckerei, in Schwellbrunn (S. H. A. B. Nr. 244 vom 26. Juli 1899, Seite 983), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Plattstichwebereien. — 27. Mai. Die Firma **P. Bänziger-Rechsteiner**, Fabrikation von Plattstichwebereien, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 161 vom 24. Juni 1913, Seite 1170), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Mai. Die Firma **Hermine Wäffler, Hôtel & Kurhaus Vögelins-egg**, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2829), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schlosserei, Apparatebau. — 28. Mai. Inhaber der Firma **Hugo Engesser**, in Herisau, ist Hugo Engesser, von Deutschland, wohnhaft in Herisau, welcher mit seiner Ehefrau Marie geb. Zoller in gerichtlicher Gütertrennung lebt. Mechanische Schlosserei und Apparatebau, sowie Installationsgeschäft. Spittelstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1935. 27 maggio. L'amministrazione della società anonima **Monte Carmen Società Immobiliare S. A.**, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 7 luglio 1931, n° 154, pagina 1490), notifica che Kurt von Hardt ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione della società e di conseguenza viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo membro del consiglio è Riccardo Dunn, senza professione, cittadino inglese, in Firenze (Italia). Nuovo presidente e consigliere delegato è l'avvocato Carlo Battaglini, da Cagiallo, in Lugano. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio o dalla firma individuale del consigliere delegato.

27 maggio. La società anonima **Banca Unione di Credito**, in Lugano (F. u. s. di c. del 31 maggio 1934, n° 124, pagina 1463), nella propria assemblea degli azionisti del 30 marzo 1935, ha ridotto a quattro il numero dei consiglieri di amministrazione ed accettato le dimissioni da consiglieri di Edoardo Humitzsch, Carlo Feltrinelli e del direttore Arrigo Stoffel; viene quindi cancellato il diritto alla firma sociale conferito ad Edoardo Humitzsch. A completare il consiglio di amministrazione ha nominato Carlo Bühler fu Carlo, direttore di banca, da Winterthur, in Zurigo. Quale presidente del consiglio è stato nominato l'avvocato Aldo Veladini, da ed in Lugano, e quale vice-presidente il direttore Carlo Bühler. La firma collettiva del presidente col vice-presidente, o con un membro della direzione, o con un procuratore, e così pure la firma collettiva del vice-presidente con un membro della direzione sono impegnative per la società.

27 maggio. Athos Brunel fu Grato, defunto, ha cessato di essere consigliere unico della società anonima **Pasticceria Salpa Bottega del Pancittoni**, in Lugano (F. u. s. di c. del 6 ottobre 1933, n° 234, pagina 2344), e di conseguenza viene cancellata la sua firma sociale. A nuovi membri del consiglio di amministrazione sono stati nominati Giuseppe Poggioli di Bernardino, commerciante, da ed in Lugano, presidente; Bernardino Poggioli di Giuseppe, studente in scienze commerciali, da ed in Lugano, ed Abramo Parola di Luigi, pasticcere, cittadino italiano, domiciliato in Lugano, al quale ultimo viene conferita la carica di consigliere delegato con firma individuale. Gerente della società viene designata la signora Romilda Parola nata Pasquini, casalinga, cittadina italiana, in Lugano, la quale firma collettivamente con uno degli aventi diritto. I due consiglieri di amministrazione firmano essi pure congiuntamente fra loro o uno di essi colla gerente.

27 maggio. Con atto notarile 11 gennaio 1935 è stata creata una fondazione denominata **Fondazione a Favore degli Impiegati della Fritz Buri Società Anonima**, con sede a Lugano. Suo scopo è di creare una previdenza per gli impiegati della « Fritz Buri società anonima », in Lugano, e per i loro superstiti. Organo supremo della fondazione è il consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, da designarsi dalla società fondatrice « Fritz Buri società anonima » pure con sede a Lugano. Attuali membri dell'amministrazione sono: Fritz Buri, di Federico, da Bangerten, in Lugano, panettiere, presidente; Clara Buri nata Lutz, negoziante, di Bangerten, in Lugano; Hans Buri, di Federico, notaio, da Bangerten, in Frauenbrunn; Luzius Caluori fu Pietro, impiegato, da Bonaduz, in Lugano; Marie Stöckli, di Gustavo, da Muri (Argovia), cuoca, in Lugano. Il presidente Fritz Buri ha diritto alla firma individuale; gli altri membri firmano collettivamente a due. Ricapito in Via Emilio Bossi n° 9.

27 maggio. Il consiglio di amministrazione della « **Sampa** » Société Anonyme de Matières Premières Animales, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 18 aprile 1935, n° 191, pagina 1012), notifica di conferire la procura

collettiva ad Ernst Staudt ed Emil Neu, cittadini germanici, domiciliati a Milano, con la facoltà di obbligare la società colla firma collettiva fra loro due, oppure con un membro del consiglio di amministrazione.

Vini. — 28 maggio. La ditta Elvezio Bottinelli, in Lugano, vini all'ingrosso (F. u. s. di c. del 17 novembre 1931, n° 268, pagina 2448), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato il 23 corr. dall'autorità competente.

Distretto di Mendrisio

Autogarage, cicli, motocicli, ecc. — 27 maggio. La ditta individuale Aurelio Carpi, compra-vendita di cicli, motocicli e accessori e distribuzione automatica di benzina, in Balerna (F. u. s. di c. del 28 luglio 1927, n° 174, pagina 1385), notifica che attualmente il suo genere di commercio è: Auto-garage, officina meccanica, fabbrica biciclette, vendita e riparazioni auto, moto, cicli ed accessori.

Trasporti internazionali. — 27 maggio. La ditta individuale **Guido Pervanger**, trasporti internazionali e agenzia in dogana, in Chiasso (F. u. s. di c. del 25 gennaio 1934, n° 20, pagina 225), notifica che il titolare ha trasferito il suo domicilio da Chiasso a Milano (Italia). Inoltre ha conferito procura a Federico Raas fu Luigi, da Basilea, in Chiasso, il quale vincolerà validamente la ditta mediante la sua firma individuale.

Carta all'ingrosso. — 28 maggio. La ditta individuale Luigi Piffaretti succ. a Ved. fu Antonio Livio, carta all'ingrosso, in Chiasso (F. u. s. di c. del 25 luglio 1923, n° 171, pagina 1480, e del 29 ottobre 1924, n° 254, pagina 1778), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die der Firma **J. Stucki-Gallati**, in Oberurnen (Glarus), ausgehändigte, auf den Namen des Reisenden **Paul Bamert** lautende und bis 18. März 1936 gültige Taxkarte Nrn. 202/8019, ist verloren gegangen. Sie wird deshalb kraftlos erklärt.

(A. A. 55)

Glarus, den 23. Mai 1935.

Die Regierungskanzlei des Kantons Glarus.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die der Firma **Friedrich Bohnenberger**, Verlag, Zürich, unterm 22. Dezember 1934 ausgestellte und nun abhanden gekommene rote Handelsreisendenkarte, II. Ausfertigung, Block Nr. 10528, Karte Nr. 6100 (Stammkarte Nr. 5547, vom 8. September 1934), lautend auf den Reisenden **Schmid Gottlieb**, Neuhausen, wird hiermit kraftlos erklärt und es hat nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.

Zürich, den 23. Mai 1935.

(A. A. 55)

Statthalteramt Zürich:

Süssli, Statthalter.

Genossenschaft zur Neuen „Zürcher Post“ in Liq.

Die unterzeichnete Genossenschaft ist in Liquidation getreten. Sämtliche Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungsansprüche bis Ende Juli 1935 schriftlich einzugeben.

(A. A. 57)

Genossenschaft zur Neuen «Zürcher Post».

Société des Forces Motrices de Chaney-Poungny

Bilan au 31 décembre 1934

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais de constitution, concession, sondages, études et projets préliminaires	916,000	—	Capital-actions	10,000,000	—
Compte de premier établissement:			Capital-obligations	10,000,000	—
Immeubles, barrage, usine, poste de transformation,			Prorata d'intérêts sur les obligations	150,000	—
installations accessoires et terrains	26,432,489	73	Coupons échus	14,508	30
Prime de remboursement sur les obligations	30,000	—	Cranciers divers	6,601,713	99
Portefeuille-titres	904,970	—	Fonds de renouvellement	467,340	—
Fonds disponibles en banque	22,918	65	Fonds d'amortissement	1,365,000	—
Intérêts non encore échus	10,768	90	Compte de profits et pertes	8,584	99
Débiteurs divers	200,000	—			
	28,607,147	28		28,607,147	28
Doit			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts des obligations	600,000	—	Solde de l'année précédente	7,065	99
Frais d'exploitation	491,626	85	Recettes d'exploitation	1,223,382	25
Amortissement sur prime de remboursement des obligations	10,000	—	Exploitation des immeubles affermés	1,634	60
Versement au fonds d'amortissement	165,000	—	Intérêts actifs	43,129	—
Solde actif	8,584	99			
	1,275,211	84		1,275,211	84

(A. G. 92)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Telephonverkehr mit Aegypten und Palästina

Zu den im «Telephontarif für den Verkehr mit dem Auslande» angegebenen Bedingungen sind sämtliche schweizerischen Netze zum Verkehr mit sämtlichen ägyptischen und palästinischen Netzen zugelassen.

126. 1. 6. 35.

Relations téléphoniques avec l'Egypte et la Palestine

Tous les réseaux de Suisse sont admis dans les relations téléphoniques avec tous les réseaux d'Egypte et de Palestine aux conditions indiquées dans le «tarif téléphonique international».

126. 1. 6. 35.

Telephonverkehr mit den Vereinigten Staaten von Nordamerika und Kanada

Am 1. Juni tritt für Gespräche nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika und Kanada, die in der Zeit von 22 bis 10 Uhr geführt werden, eine Verbilligung von Fr. 45.— ein.

Das Schweizerische Post- und Telegraphen-Amtsblatt Nr. 24 vom 29. Mai 1935 enthält nähere Angaben.

126. 1. 6. 35.

Relations téléphoniques avec les Etats-Unis de l'Amérique du Nord et le Canada

A partir du 1^{er} juin, la taxe d'une conversation téléphonique, échangée entre 22 et 10 heures, avec les Etats-Unis de l'Amérique du Nord et le Canada est réduite de 45 fr.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 24 du 29 mai 1935 donne des indications plus précises.

126. 1. 6. 35.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Berne.

Konkursamtliche Versteigerung

eines

Bijouterie- und Uhren-Lagers

Aus dem Konkurse über Otto G. Billian fils, Bijoutier, in Zürich 7, gelangt Dienstag, den 18. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Righof», an der Universitätsstrasse 101, in Zürich 6, gegen Barzahlung en bloc auf öffentliche Versteigerung:

Ein Warenlager bestehend aus: Ringen, Armbändern, Brochen, Crayons, Colliers, Anhängern, Ketten, Cravattennadeln, Médallions, Manchettenknöpfen, Ohringen, Silbertaschen, Bestecken, Hohlwaren versilbert, sowie Gross- und Kleinuhren im ungefähren Fakturawerte von 200,000 Franken, konkursamtlich geschätzt zu Fr. 82,280. 75.

Das detaillierte Inventar liegt beim Konkursamt Fluntern-Zürich (Freiestrasse 5, in Zürich 7) zur Einsicht auf. Ernsthaften Käufern wird das Lager nach vorheriger Anmeldung beim Konkursamt Montag, den 17. Juni 1935 vorgezeigt. (OF 27 Z) 15381

Zürich, den 28. Mai 1935.

Konkursamt Fluntern-Zürich:
Max Keller, Notar.

Schweizerische Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur
ordentlichen Generalversammlung
eingeladen, welche Montag, den 17. Juni 1935, 17 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Malzgasse 32, in Basel, stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes, der Rechnung und Bilanz für das Jahr 1934 und Erteilung der Decharge an die Verwaltung nach Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1935.

Zur Teilnahme an dieser Versammlung haben die Herren Aktionäre ihre Titel bis spätestens 14. Juni 1935 bei der Gesellschaftskasse, dem Schweizerischen Bankverein in Basel oder einem Sitz desselben, der Eidgenössischen Bank A. G. in Zürich oder deren Comptoirs zu hinterlegen.

Die Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 8. Juni 1935 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (4761 Q) 15541

Basel, den 28. Mai 1935.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Ed. Kern.

Banque de Bilbao en Suisse S.A. Genève

Assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**, pour le **jedi 20 juin 1935, à 16 heures, au Siège Social de la Banque**, 11, rue Général Dufour, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934.
2. Lecture du rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur l'approbation des comptes et du bilan de l'exercice clos le 31 décembre 1934.
4. Décharge à donner au conseil d'administration de sa gestion pendant l'exercice 1934.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.
6. Propositions individuelles.

Pour assister et voter à l'assemblée, MM. les porteurs d'actions devront déposer leurs titres accompagnés d'un bordereau numérique avant le 19 juin 1935, de 10 heures à midi et de 14 à 16 heures, dans les caisses de la Société qui leur délivrera la carte d'admission.

Conformément à l'article 641 C.O., le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires dès le mardi 11 juin 1935 au Siège Social de la Société, rue Général Dufour 11. 1555

Genève, le 29 mai 1935.

Le conseil d'administration.

Banque Générale pour l'Industrie Electrique

Messieurs les actionnaires de la Banque Générale pour l'Industrie Electrique sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire**, pour le **mercredi 26 juin 1935, à 10 heures, à la Salle de Réunions de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital-actions à fr. 24,000,000.
2. Unification des actions des catégories «A» et «B».
3. Modification de la raison sociale (en raison de la mise en vigueur de la loi sur les banques).
4. Modification des statuts (art. 1, 3, 5, 6 et 16).
5. Projet de Fusion avec la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique.
6. Mandat au conseil d'administration, en vue de l'exécution de cette Fusion.

Le rapport du conseil d'administration à cette assemblée sera tenu à la disposition des actionnaires, auprès des domiciles ci-dessous, dès le 18 juin 1935. Il sera adressé à tous les actionnaires qui en feront la demande directement à la Société à Genève. (6356 x) 15571

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale MM. les actionnaires devront déposer leurs titres d'actions au porteur jusqu'au 22 juin 1935 à midi au plus tard:

à Genève: au Siège social, 12, Rue Diday,
chez la Société de Banque Suisse,
chez MM. Bordier & Cie.,
chez MM. Ferrier, Lullin & Cie.,
chez MM. Hentsch & Cie.,
chez MM. Lombard, Odier & Cie.,
chez MM. Pictet & Cie.;

à Bâle: chez la Société de Banque Suisse;
à Zurich: chez la Société de Banque Suisse.

Genève, le 1^{er} juin 1935.

Le conseil d'administration.

Lenk 1100 m 1251
über Meer Berner Oberland **Sporthotel Wildstrubel**
Komfort - Ruhe - Erholung - Touristik
Gleiches Haus: **Thun Hotel Viktoria-Baumgarten**

Reisender

bei Apotheken, Drogerien, Coiffeuren eingeführt
sucht Stelle 1583
In guten Hause. Offerten unter Chiffre U 7718 L
an **Publicitas, Lausanne.**

7 grosse Bureauräume

Wird sich ein Privatmann
für eine solche Ankündigung
interessieren?

Nein, — wohl aber Geschäftsleute, die Leser
des Handelsamtsblattes.

Bekanntmachung

An die Obligationäre der 7 % Anleihe Cimenteries et Briqueteries Réunies S. A., Anvers

Die unterzeichneten Emissionsbanken haben die Obligationäre obiger Anleihe am 20. Mai 1935 davon verständigt, dass die Anleihehesschuldnerin unter Berufung auf das Dekret der belgischen Regierung vom 28. Januar 1935, welches den Höchstzinssatz für erstellige hypothekarisch gesicherte Forderungen auf max. 6 % festsetzt, den am 1. Juni fälligen Coupon bei den schweizerischen Zahlstellen voraussichtlich nur auf Basis von 6 % einlösen werde.

Auf Grund ihrer Verhandlungen mit den Cimenteries et Briqueteries Réunies S. A. haben die Emissionsbanken erreicht, dass vorläufig der Coupon Nr. 17 per 1. Juni mit 7 % eingelöst wird. Die Anleihehesschuldnerin macht dabei jedoch zur Bedingung, dass die volle Honorierung dieses Coupons in keiner Weise für ihren Standpunkt präjudizierend sein soll, wonach die Bestimmungen des oben erwähnten belgischen Dekretes für die Zahlung der künftigen Couponsfälligkeiten massgebend sein müssen. Die Emissionsbanken werden darüber weiterhin mit den Cimenteries et Briqueteries Réunies S. A. verhandeln. 15591

Zürich und Bern, den 28. Mai 1935.

Schweizerische Bankgesellschaft.

Schweizerische Volksbank.

Communication

Aux porteurs d'obligations de l'emprunt 7 % Cimenteries et Briqueteries Réunies S. A., Anvers (C. B. R.)

Les banques soussignées, qui ont en son temps pris ferme et placé l'emprunt indiqué ci-dessus, ont fait savoir le 20 mai 1935 aux porteurs d'obligations C. B. R. que la débitrice, se basant sur le décret du 28 janvier 1935 du Gouvernement belge aux termes duquel l'intérêt maximum applicable aux créances garanties par hypothèques en 1^{er} rang est fixé à 6 %, payerait probablement le coupon au 1^{er} juin prochain de son emprunt placé en Suisse sur la base de 6 % seulement.

Par suite de leurs pourparlers avec les Cimenteries & Briqueteries Réunies S. A., les banques émettrices ont obtenu que le coupon n° 17 au 1^{er} juin soit payé sur la base de 7 %. La société débitrice effectuera toutefois ce paiement intégral à condition qu'il ne porte aucun préjudice au point de vue qu'elle a adopté, à savoir que le paiement des intérêts de son emprunt obligatoire placé en Suisse doit par la suite tomber sous les dispositions du décret belge ci-dessus mentionné. Dans ces conditions, les banques émettrices continueront leurs pourparlers avec les Cimenteries et Briqueteries Réunies S. A. 15591

Zürich et Berne, le 28 mai 1935.

Union de Banques Suisses.

Banque Populaire Suisse.

Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique

Messieurs les actionnaires de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **mercredi 26 juin 1935, à 16 heures, à la Salle de la Bourse, 8, Rue Petitot, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Constatation du remboursement de fr. 15,000,000 capital-actions privilégiées et réduction du capital, résultant de ce remboursement.
2. Modification des statuts (art. 5, 6, 8, 29, 30, 33, 34, 38, 39, 40, 41 et 43).
3. Projet de Fusion avec la Banque Générale pour l'Industrie Electrique.
4. Mandat au conseil d'administration, en vue de l'exécution de cette Fusion.

Le rapport du conseil d'administration à cette assemblée sera tenu à la disposition des actionnaires, auprès des domiciles ci-dessous, dès le 18 juin 1935. Il sera adressé à tous les actionnaires qui en feront la demande directement à la Société à Genève.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres jusqu'au 21 juin 1935 à midi au plus tard:

à Genève: chez la Banque Générale pour l'Industrie Electrique,
12, Rue Diday;
à Bâle: chez la Société de Banque Suisse;
à Zurich: chez la Société de Banque Suisse.

Il est rappelé que les actions privilégiées, dont le solde a été dénoncé au remboursement pour le 20 juin 1935, ne peuvent pas être représentées à cette assemblée. (6356 x) 15561

Genève, le 1^{er} juin 1935.

Le conseil d'administration.